

Downloaded via the EU tax law app / web

Laikina versija

TEISINGUMO TEISMO (antroji kolegija) SPRENDIMAS

2022 m. rugsėjo 15 d.(*)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Valstybės pagalba – Gibraltarų vyriausybės gyvendintos pagalbos schemos, susijusios su pelno mokesčiu – Sprendimas (ES) 2019/700 – Pajamų iš pasyviųjų palūkanų ir autorių teisių neapmokestinimas – Europos Komisijos sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažinta neteisėta ir nesuderinama su vidaus rinka – Pareiga susigrąžinti – Apimtis – Nacionalinės teisės nuostata, kurios atžvilgiu Komisija neatliko tyrimo dėl ginajamos valstybės pagalbos – Užsienyje sumokėto mokesčio įskaitymas siekiant išvengti dvigubo apmokestinimo“

Byloje C-705/20

dėl *Income Tax Tribunal of Gibraltar* (Gibraltarų pajamų mokesčio bylų teismas, Gibraltaras) 2020 m. gruodžio 16 d. nutartimi, kurių Teisingumo Teismas gavo 2020 m. gruodžio 21 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Fossil (Gibraltar) Ltd

prieš

Commissioner of Income Tax

TEISINGUMO TEISMAS (antroji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas A. Prechal, teisėjai J. Passer, F. Biltgen, N. Wahl (pranešėjas) ir M. L. Arastey Sahún,

generalinį advokatą J. Kokott,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį,

išnagrinėjus pastabas, pateiktas:

– *Fossil (Gibraltar) Ltd*, atstovaujamos KC D. Feetham, *solicitor* M. Levy, *barrister* R. Pennington-Benton,

– *Commissioner of Income Tax*, atstovaujamo KC M. Llamas, *avocat* M. Petite, *barristers* T. Rocca ir Y. Sanguinetti,

– Europos Komisijos, atstovaujamos L. Flynn, P. Nemečková ir B. Stromsky,

susipažinęs su 2022 m. kovo 10 d. posėdyje pateikta generalinės advokato išvada,

priima šį

Sprendim?

1 Prašymas priimti prejudicin? sprendim? pateiktas d?l 2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimo (ES) 2019/700 d?l valstyb?s pagalbos SA.34914 (2013/C), kuri? Jungtin? Karalyst? suteik? patvirtinama Gibraltaro pelno mokes?io tvark? (OL L 119, 2019, p. 151), išaiškinimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrin?jant *Fossil (Gibraltar) Ltd* ir *Commissioner of Income Tax* (Pajam? mokes?io administratorius, Gibraltaras) gin?? d?l Sprendimo 2019/700 1 straipsnyje nurodytos pareigos susigr?žinti valstyb?s pagalb? ?gyvendinimo.

Teisinis pagrindas

S?jungos teis?

Reglamentas (ES) 2015/1589

3 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamento (ES) 2015/1589, nustatan?io išsamias [SESV] 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9), 25 konstatuojamojoje dalyje nustatyta:

„suteikiant su vidaus rinka nesuderinam? neteis?t? pagalb? tur?t? b?ti atkurta veiksminga konkurencija. D?l to b?tina, kad pagalba, ?skaitant pal?kanas, b?t? išieškota iš karto. Pagalb? der?t? išieškoti pagal nacionalin?je teis?je nustatytas proced?ras; <...> min?t?j? proced?r? taikymas, neleidžiantis iš karto ir veiksmingai ?gyvendinti [Europos] Komisijos sprendim?, netur?t? trukdyti atkurti veiksming? konkurencij?. <...> [N]or?damos pasiekti š? rezultat?, valstyb?s nar?s tur?t? imtis vis? b?tin? priemoni?, kad užtikrint? Komisijos sprendimo ?gyvendinim?.“

4 Šio reglamento 16 straipsnyje „Pagalbos išieškojimas“ nustatyta:

„1. Jeigu esant neteis?tai pagalbai priimami neigiami sprendimai, Komisija nusprendžia, kad suinteresuotoji valstyb? nar? turi imtis vis? priemoni?, kurios b?tinos, kad pagalba b?t? išieškota iš gav?jo <...>. Komisija nereikalauja išieškoti pagalbos, jeigu tai prieštaraut? bendrajam S?jungos teis?s principui.

<...>

3. Nepažeidžiant nei vieno Europos S?jungos Teisingumo Teismo nurodymo pagal SESV 278 straipsn?, pagalba išieškoma nedelsiant ir pagal atitinkamos valstyb?s nar?s nacionalin? teis? nustatytas proced?ras, jeigu jos leidžia nedelsiant ir veiksmingai ?vykdyti Komisijos sprendim?. Šiuo tikslu, kai byl? svarsto nacionaliniai teismai, suinteresuotosios valstyb?s nar?s, nepažeisdamos S?jungos teis?s, imasi vis? priemoni?, kurios numatytos j? atitinkamuose teisiniuose aktuose, ?skaitant laikin?sias priemones.“

Sprendimas 2019/700

5 2013 m. spalio 16 d. Komisija prad?jo oficiali?j? tyrimo proced?r?, siekdama patikrinti, ar mokes?io netaikymas pajamoms iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi?, numatytas *Income Tax Act 2010* (2010 m. Pajam? mokes?io ?statymas), kuris yra Gibraltaro pelno mokes?io ?statymas (toliau – ITA 2010), suteik? atrank?j? pranašum? tam tikroms ?mon?ms, pažeidžiant S?jungos taisykles valstyb?s pagalbos srityje.

6 2014 m. spalio 1 d. Komisija praneš? Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaur?s Airijos Karalystei apie savo sprendim? išpl?sti SESV 108 straipsnio 2 dalyje nustatyt? proced?r?, kad ? j? b?t? ?traukta išankstinis sprendim? d?l mokes?i? praktika Gibraltare ir, konkre?iau kalbant, 165

išankstini? sprendim? d?l mokes?i? pri?mimas.

7 2018 m. gruodžio 19 d. Komisija pri?m? Sprendim? 2019/700. Iš esm?s Komisija konstatavo, kad, pirma, pajam? iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi? „atleidimas nuo mokes?io“, kuris Gibraltare taikytas nuo 2011 m. iki 2013 m. pagal ITA 2010, yra neteis?tai ?gyvendinta ir su vidaus rinka nesuderinama valstyb?s pagalbos schema, ir, antra, Gibraltar? vyriausyb?s pagal išankstinius sprendimus d?l mokes?i? penkioms Gibraltare ?steigtoms bendrov?ms, turin?ioms akcij? Nyderland? ribotos atsakomyb?s partneryst?s bendrijose (*commanditaire vennootschap*), gaunan?ioms pajam? iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi?, suteiktas mokestinis vertinimas yra individuali neteis?tai ?gyvendinta ir su vidaus rinka nesuderinama valstyb?s pagalba.

8 Šio sprendimo 1 straipsnyje numatyta:

„1. Valstyb?s pagalbos schema, kurios forma – pelno mokes?io netaikymas Gibraltare pajamoms iš pasyvi?j? pal?kan? pagal [ITA 2010] nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2013 m. birželio 30 d. ir kuri? Gibraltar? neteis?tai ?gyvendino pažeisdamas [SESV] 108 straipsnio 3 dal?, yra nesuderinama su vidaus rinka pagal [SESV] 107 straipsnio 1 dal?.

2. Valstyb?s pagalbos schema, kurios forma – pelno mokes?io netaikymas Gibraltare pajamoms iš autori? teisi? pagal [ITA 2010] nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. ir kuri? Gibraltar? neteis?tai ?gyvendino pažeisdamas [SESV] 108 straipsnio 3 dal?, yra nesuderinama su vidaus rinka pagal [SESV] 107 straipsnio 1 dal?.“

9 Šio sprendimo 2 straipsnyje nustatyta:

„Individuali valstyb?s pagalba, kuri? Gibraltar? vyriausyb? suteik? penkioms Gibraltar? bendrov?ms, turin?ioms Nyderland? ribotos atsakomyb?s partneryst?s bendrij? (nyderland? k. *Commanditaire Vennootschappen*), gavusi? pajam? iš autori? teisi? ir pasyvi?j? pal?kan?, dal?, pagal sprendimus d?l mokes?i? <...>, kuriuos Jungtin? Karalyst? neteis?tai pri?m? pažeisdama [SESV] 108 straipsnio 3 dal?, yra nesuderinama su vidaus rinka pagal [SESV] 107 straipsnio 1 dal?.“

10 Pagal Sprendimo 2019/700 5 straipsnio 1 dal? Jungtin? Karalyst? turi susigr?žinti, be kita ko, vis? nesuderinam? pagalb?, suteikt? pagal šio sprendimo 1 straipsnyje nurodytas pagalbos schemas.

11 Sprendimo 2019/700 7 straipsnio 1 dalyje nustatyta:

„1. Per du m?nesius nuo pranešimo apie š? sprendim? dienos Jungtin? Karalyst? Komisijai pateikia ši? informacij?:

<...>

b) pagalb? pagal 1 straipsnyje nurodytas pagalbos schemas gavusi? pagalbos gav?j? s?raš?, kartu apie kiekvien? gav?j? ir kiekvienes atitinkamus mokestinius metus pateikiant ši? informacij?:

– gauto pelno sum? (nurodant atskirai peln?, gaut? iš autori? teisi?, ir peln?, gaut? iš pasyvi?j? pal?kan?), mokes?io baz?, taikytin? pelno mokes?io tarif?, sumok?to pelno mokes?io sum? ir negauto mokes?io sum?,

– vis? gautos pagalbos sum?;

<...>

d) bendr? sum? (pagrindin? sum? ir susigr?žinimo pal?kanas), kuri turi b?ti susigr?žinta iš kiekvieno pagalbos gav?jo (už visus mokestinius metus, kuriuos apima susigr?žinimas);

<...>

f) dokumentus, kuriais ?rodoma, kad pagalbos gav?jams nurodyta gr?žinti pagalb?."

12 Sprendimo 2019/700 10 skirsnyje „Pagalbos susigr?žinimas“ pateikiama informacija apie individualios pagalbos, kuri? nacionalin?s valdžios institucijos turi susigr?žinti iš pagalbos gav?j?, sum?. Konkre?iai kalbant, 223, 224 ir 226 konstatuojam?j? dali? tekstas yra toks:

(223) Mokes?i? priemon?mis suteikus neteis?t? valstyb?s pagalb?, susigr?žintina suma tur?t? b?ti apskai?iuojama palyginus iš tikr?j? sumok?tus mokes?ius ir sum?, kuri? b?t? reik?j? sumok?ti, jeigu neb?t? taikyta lengvatin? apmokestinimo tvarka.

(224) Šiuo atveju, siekdamos gauti mokes?io sum?, kuri? b?t? reik?j? sumok?ti, jeigu neb?t? taikyta lengvatin? apmokestinimo tvarka, Jungtin?s Karalyst?s institucijos tur?t? pakartotinai nustatyti subjekt?, kuriems taikyta nagrin?jamoji priemon?, mokestin? ?sipareigojim? kiekvienais mokestiniais metais, kuriais buvo naudojamasi tomis priemon?mis.

<...>

(226) Kiekvienais konkre?iais mokestiniais metais negauto mokes?io suma tur?t? b?ti apskai?iuojama taip:

- pirma, Jungtin?s Karalyst?s institucijos tur?t? nustatyti bendr? atitinkamos bendrov?s peln? tais mokestiniais metais (?skaitant peln?, gaut? iš pajam? iš autori? teisi? ir (arba) pasyvi?j? pal?kan?),
- remdamosi tuo pelnu Jungtin?s Karalyst?s institucijos tur?t? apskai?iuoti atitinkamos bendrov?s t? mokestini? met? mokes?io baz?,
- mokes?io baz? tur?t? b?ti padauginta iš pelno mokes?io tarifo, taikytino tais mokestiniais metais,
- galiausiai Jungtin?s Karalyst?s institucijos tur?t? atskaityti pelno mokest?, kur? bendrov? jau sumok?jo už tuos mokestinius metus (jeigu sumok?jo).“

Nacionalin? teis?

Gibraltar Constitution Order 2006

13 Gibraltaro valdymo sistema nustatyta *Gibraltar Constitution Order 2006* (2006 m. Gibraltaro konstitucinis nutarimas), ?sigaliojusiame 2007 m. sausio 1 d.

14 Šio nutarimo 47 straipsnio 3 dalyje nustatyta:

„Nepažeidžiant Jungtin?s Karalyst?s atsakomyb?s už Europos S?jungos teis?s laikym?si Gibraltare, klausimai, už kuriuos pagal ši? Konstitucij? atsako [Gibraltaro vyriausyb?s] ministrai, ir toliau priklauso j? kompetencijai, net jeigu jie kyla Europos S?jungos kontekste.“

ITA 2010

15 ITA 2010 ?sigaliojo 2011 m. sausio 1 d. ir pakeit? ankstesn? 1952 m. Gibraltaro pelno

mokes?io ?statym? (*Income Tax Act 1952*). ITA 2010 buvo nustatytas bendras 10 % dydžio pelno mokes?io tarifas, taikomas visoms Gibraltaro ?mon?ms, išskyrus komunalines ?mones, telekomunikacij? paslaug? teik?jus ir ?mones, kurios naudojami ir piktnaudžiauja dominuojan?ia pad?timi rinkoje, nes joms taikomas specialus 20 % tarifas.

16 Pagal ITA 2010 apmokestinamos ?mon?s yra Gibraltare ?prastai reziduojan?ios ?mon?s ir tos ?mon?s, kurios ?prastai jame nereziduoja, ta?iau vykdo komercin? veikl? per filial? ar agent?r?.

17 ITA 2010 nustat? teritorinio apmokestinimo sistem?, pagal kuri? pelnas arba vert?s padid?jimas gali b?ti apmokestinami tik jeigu pajamos „sukauptos arba gautos Gibraltare“. ITA 2010 74 straipsnyje nustatyta, kad formuluot? „sukauptos arba gautos Gibraltare“ reiškia veiklos, iš kurios gaunamas pelnas ar vert?s padid?jimas, vykdymo viet?, kuri paprastai nustatoma kiekvienu konkre?iu atveju. Be to, remiantis ta nuostata, laikoma, kad veikla, kuriai reikia licencijos arba kuri reglamentuojama pagal bet kur? Gibraltaro ?statym?, yra vykdoma Gibraltare.

18 Pagal ITA 2010 pirmin? redakcij?, ?sigaliojusi? 2011 m. sausio 1 d., pajamos iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi? nebuvo apmokestinamos, neatsižvelgiant ? pajam? šaltin? ir teritorialumo principo taikym?. 2013 m. iš dalies pakeitus ITA 2010 (pakeitimai ?sigaliojo 2013 m. liepos 1 d.) visoms skolinimo tarp ?moni? pal?kanoms taikomas bendras 10 % mokes?io tarifas, jeigu skolinan?ios ?mon?s gaunamos arba gautinos pal?kanos viršija 100 000 svar? sterling? (GBP) per metus.

19 ITA 2010 37 straipsnio „Mokes?io lengvata sumok?jus mokest? užsienyje“ 1 dalyje numatyta:

„Atsižvelgiant ? 2 ir 8 dalis, bet kuris asmuo, kuris išskai?iuodamas ar kitaip pagal š? ?statym? sumok?jo mokest? nuo pelno ar vert?s padid?jimo iš Gibraltare ar kitoje šalyje, teritorijoje ar jurisdikcijoje esan?i? šaltini?, arba kuris turi mok?ti tok? mokest?, ir kuris *Commissioner [of Income Tax]* priimtiniu b?du ?rodo, kad jis kitoje šalyje, teritorijoje ar jurisdikcijoje išskai?iuodamas ar kitaip sumok?jo arba turi mok?ti mokest? nuo t? pajam? ar vert?s padid?jimo, turi teis? ? pagal š? ?statym? mok?tino mokes?io, kur? jis sumok?jo ar turi mok?ti nuo t? pajam? ar vert?s padid?jimo, sumažinim? mažesne suma iš ši? dviej? sum?:

- a) mokes?iu, mok?tinu pagal š? ?statym? nuo tokio pelno ar vert?s padid?jimo; arba
- b) mokes?iu nuo pajam? kitoje šalyje, teritorijoje ar jurisdikcijoje.“

20 ITA 2010 37 straipsnio 8 dalyje nustatyta:

„Šis straipsnis taikomas tik mokes?iui, sumok?tam valstyb?je, kurioje pajamos sukauptos arba gautos iš atitinkamos komercin?s veiklos, d?l kurios atsirado 1 dalyje nurodytas pelnas ar vert?s padid?jimas.“

21 Siekiant ?gyvendinti Sprendim? 2019/700, *Income Tax (Amendment) Regulations 2019* (2019 m. Pelno mokes?io (pakeitimo) nuostatai) iš dalies pakeit? ITA 2010, kad b?t? galima atgaline data apmokestinti pajamas iš mok?jim?, gaut? nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

Pagrindin? byla ir prejudicinis klausimas

22 Gibraltare ?steigta bendrov? *Fossil (Gibraltar)* yra patronuojamoji bendrov?, kurios 100 % akcij? priklauso bendrovei *Fossil Group Inc.*, turin?iai buvein? Jungtin?se Amerikos Valstijose, ir kuri veikia mados gamini? k?rimo ir gamybos srityje. *Fossil (Gibraltar)* gauna pajam? iš autori?

teisi?, kurias generuoja daug visame pasaulyje naudojam? preki? ženkl? ir dizain?, kuri? savinink? yra *Fossil Group*.

23 *Fossil (Gibraltar)*, kurios n?ra šio sprendimo 6 punkte min?tame 165 išankstini? sprendim? d?l mokes?i? s?raše, gavo pajam? iš autori? teisi?, šios nebuvo apmokestintos pagal ITA 2010. Visas šias gautas pajamas ji deklaravo Jungtini? Valstij?, kur buvo sumok?tas 35 % dydžio ši? pajam? mokestis, mokes?i? administratoriui.

24 2019 m. vasario 19 d. *Commissioner of Income Tax*, kuri yra Gibraltare pajamas ir pelno mokes?ius administruojanti institucija, pateik? Komisijai pagalbos gav?j? s?raš?, jame buvo ?rašyta *Fossil (Gibraltar)*, ir iš *Fossil (Gibraltar)* susigr?žintinos pagalbos sumos skai?iavimus.

25 2019 m. balandžio 8 d. raštu *Commissioner of Income Tax* pasi?!? Komisijai patikslinti iš *Fossil (Gibraltar)* susigr?žintinos pagalbos sum?. Atliekant š? tikslinim? buvo atsižvelgta ? papildom? mokest?, kur? *Fossil Group* sumok?jo Jungtin?se Valstijose pritaikius Amerikos taisykles d?l kontroliuojam? užsienio bendrovi?.

26 2019 m. geguž?s 13 d. ir birželio 6 d. raštais Komisijos Konkurencijos generalinis direktoratas (GD) nusprend?, kad reikia atmesti š? patikslinim?.

27 2020 m. kovo 26 d. rašte Konkurencijos GD pažym?jo, kad nustatydamas mok?tin? mokest? *Commissioner of Income Tax* negali atsižvelgti ? Jungtin?se Valstijose sumok?t? mokest? nuo *Fossil (Gibraltar)* pajam? iš autori? teisi?.

28 Pasak Konkurencijos GD, Sprendimo 2019/700 226 konstatuojamojoje dalyje d?l nurodytos pagalbos susigr?žinimo mok?tino mokes?io apskai?iavimo metodo tikslas n?ra leisti atskaityti Jungtin?se Valstijose sumok?t? mokes?i? pagal Amerikos taisykles, susijusias su kontroliuojamomis užsienio bendrov?mis. Šiose taisykl?se numatytas mokestis atitinka sav? mokes?i? logik?, t. y. kov? su suk?iavimu, tod?l nedaro ?takos Sprendim? 2019/700 grindžiantiems motyvams ir iš *Fossil (Gibraltar)* susigr?žintinos pagalbos apskai?iavimo metodui. Komisijos tarnybos, be kita ko, pažym?jo, kad Komisijos pranešimo d?l neteis?tos ir nesuderinamos valstyb?s pagalbos susigr?žinimo (OL C 247, 2019, p. 1) 102 punktas, pagal kur? apskai?iuodama susigr?žintinos pagalbos sum? valstyb? nar? gali atsižvelgti ? tai, ar neteis?tos pagalbos gav?jas sumok?jo mokes?ius nuo gautos pagalbos sumos, nebuvo taikytinas pagrindin?je byloje, nes *Fossil (Gibraltar)* nesumok?jo toki? mokes?i?.

29 2020 m. spalio 31 d. Komisijai atmetus *Commissioner of Income Tax* atliktus iš *Fossil (Gibraltar)* susigr?žintinos pagalbos skai?iavimus, šis pateik? *Fossil (Gibraltar)* naujus nurodymus sugr?žinti pagalb?.

30 2020 m. gruodžio 4 d. *Fossil (Gibraltar)* d?l ši? nurodym? sugr?žinti pagalb? pareišk? ieškin? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teisme.

31 Šiame teisme *Commissioner of Income Tax* teigia, kad jis turi laikytis Konkurencijos GD pozicijos. Jis mano, kad nors Konkurencijos GD atskirai nenagrini?jo ITA 2010 37 straipsnyje numatytos mokes?i? lengvatos, d?l jo pozicijos šios nuostatos taikymas tampa ne?manomas.

32 *Fossil (Gibraltar)* savo ruožtu teigia, kad nors šio sprendimo 21 punkte nurodytas nacionalin?s teis?s aktas d?l pajam? mokes?io nuo šiol leidžia atgaline data apmokestinti pajamas iš autori? teisi?, gautas nuo 2011 m. iki 2013 m., *Commissioner of Income Tax* pagal nacionalin? teis? ir laikydamasis Reglamento Nr. 2015/1589 16 straipsnio 3 dalies turi teis? apmokestindamas tokias pajamas taikyti bet koki? ITA 2010 numatyt? mokes?i? lengvat?. Šiuo klausimu ji pažymi, kad Sprendime 2019/700 nebuvo nuspr?sta d?l ITA 2010 37 straipsnio taikymo ar d?l šio

straipsnio atitikties S?jungos teisei. *Fossil (Gibraltar)* teigimu, *Commissioner of Income Tax* painioja Sprendime 2019/700 numatyt? mok?tino mokes?io apskai?iavim? siekiant susigr?žinti pagalb?, ir mokes?i? lengvatas, kurias Gibraltaro valdžios institucijos gali taikyti nuo bruto susigr?žintinos sumos pagal ITA 2010.

33 Šiomis aplinkyb?mis prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„Ar *Commissioner of Income Tax* pagal ITA 2010 taikoma mokes?io lengvata Jungtin?se Amerikos Valstijose sumok?tam mokes?iui už pareišk?jos autorinio atlyginimo pajamas pažeidžia Sprendim? 2019/700, ar juo kaip nors kitaip draudžiama taikyti toki? lengvat??“

D?I prejudicinio klausimo

34 Savo klausimu prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas iš esm?s teiraujasi, ar Sprendimas 2019/700 turi b?ti aiškinamas taip, kad juo draudžiama nacionalin?ms valdžios institucijoms, atsakingoms už neteis?tos ir su vidaus rinka nesuderinamos pagalbos susigr?žinim? iš jos gav?jo, taikyti nacionalin?s teis?s nuostat?, numatan?i? pagalbos gav?jo užsienyje sumok?t? mokes?i? ?skaitymo ? Gibraltare mok?tinus mokes?ius mechanizm?.

35 Pirmiausia reikia pažym?ti, kad prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo suformuluotas klausimas, ? kur? Teisingumo Teismo prašoma atsakyti, grindžiamas prielaida, kad ITA 2010 37 straipsnis, kuriame numatytas tre?iojoje valstyb?je sumok?to mokes?io ?skaitymo siekiant išvengti dvigubo apmokestinimo mechanizmas, yra taikytinas pagrindin?je byloje.

36 Tiesa, kad *Commissioner of Income Tax* ir Komisija tvirtino, kad pagrindin?je byloje netenkinamos s?lygos, b?tinoms norint pasinaudoti ?skaitymo mechanizmu pagal ITA 2010 37 straipsn?. Vis d?lto šiuo klausimu pateiktais argumentais bandoma gin?yti prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo, kuris nusprend?, kad ITA 2010 37 straipsnio taikymo s?lygos pagrindin?je byloje yra tenkinamos, atlikt? nacionalin?s teis?s vertinim?.

37 Tik prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas, o ne Teisingumo Teismas, turi patikrinti tokio nacionalin?s teis?s vertinimo pagr?stum?. SESV 267 straipsnyje ?tvirtinta tiesioginio Teisingumo Teismo ir valstybi? nari? teism? bendradarbiavimo proced?ra. Vykstant šiai proced?rai, kuri grindžiama aiškiu nacionalini? teism? ir Teisingumo Teismo kompetencijos atskyrimu, bet koks bylos faktini? aplinkybi? vertinimas priskirtinas nacionalinio teismo kompetencijai; jis, atsižvelgdamas ? konkre?ias bylos aplinkybes, vertina ir prejudicinio sprendimo reikalingum? savo sprendimui priimti, ir Teisingumo Teismui pateikiam? klausim? reikšmingum?, o Teisingumo Teismas turi teis? aiškinti S?jungos nuostatas ar spr?sti d?l j? galiojimo tik remdamasis nacionalinio teismo nurodytomis faktin?mis aplinkyb?mis (2015 m. birželio 16 d. Sprendimo *Gauweiler ir kt.*, C?62/14, EU:C:2015:400, 15 punktą ir 2021 m. balandžio 20 d. Sprendimo *Repubblika*, C?896/19, EU:C:2021:311, 28 punktą).

38 Šiuo atveju, remiantis prielaida, kad ITA 2010 37 straipsnis taikytinas pagrindin?je byloje, reikia nustatyti, ar pagal šį nuostat? pagalbos, kuri turi b?ti susigr?žinta iš *Fossil (Gibraltar)*, sumos sumažinimas gali trukdyti veiksmingai ?vykdyti Sprendime 2019/700 ?tvirtint? nurodym? susigr?žinti pagalb?.

39 Šiuo klausimu reikia priminti, kad neteis?tos pagalbos panaikinimas j? susigr?žinant yra logiška jos pripažinimo neteis?ta pasekm?. Tod?l valstyb? nar?, kuriai skirtas sprendimas susigr?žinti neteis?tai suteikt? valstyb?s pagalb?, pagal SESV 288 straipsn? ?pareigojama imtis vis? tinkam? priemoni? užtikrinti šio sprendimo ?vykdym?. Ji turi veiksmingai susigr?žinti privalomas sumok?ti sumas tam, kad b?t? panaikintas konkurencijos iškraipymas, atsirad?s d?l

neteis?ta pagalba suteikto konkurencinio pranašumo (2013 m. sausio 24 d. Sprendimo *Komisija / Ispanija*, C?529/09, EU:C:2013:31, 90 ir 91 punktai ir juose nurodyta jurisprudencija). Tokios restitucijos atveju pagalbos gav?jas praranda rinkoje gaut? naud? savo konkurent? atžvilgiu ir yra atkuriamas iki pagalbos suteikimo buvusi situacija (2005 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *Unicredito Italiano*, C?148/04, EU:C:2005:774, 113 punktas).

40 Pagal Reglamento Nr. 2015/1589 16 straipsnio 3 dal? Komisijos sprendimu neteis?ta ir su vidaus rinka nesuderinama pripažinta pagalba, kaip matyti iš šio reglamento 25 konstatuojamosios dalies, išieškoma nedelsiant ir pagal atitinkamos valstyb?s nar?s nacionalin? teis? nustatytas proced?ras, jeigu jomis leidžiama tuoj pat ir veiksmingai ?vykdyti jos sprendim?; ši s?lyga atspindi Teisingumo Teismo praktikoje suformuluoto veiksmingumo principo reikalavimus (pagal analogij? žr. 2013 m. sausio 24 d. Sprendimo *Komisija / Ispanija*, C?529/09, EU:C:2013:31, 92 punkt? ir jame nurodyt? jurisprudencij?).

41 Apskai?iuodamas susigr?žintinos pagalbos dyd? nacionalinis teismas turi atsižvelgti ? vis? reikšming? jam žinom? informacij?. Negalima atmesti galimyb?s, kad, atsižvelgiant ? visa tai, nacionaliniam teismui atlikus skai?iavimus, gauta suma bus mažesn? nei ta, kuri b?t? gauta atskirai atsižvelgus ? Komisijos sprendim?, kuriuo nurodoma susigr?žinti nesuderinama su vidaus rinka pripažint? pagalb?, arba lygi nuliui (šiuo klausimu žr. 2014 m. vasario 13 d. Sprendimo *Mediaset*, C?69/13, EU:C:2014:71, 36 ir 37 punktus).

42 Teisingumo Teismas pažym?jo, kad ankstesn?s situacijos atk?rimas reiškia kuo greitesn? gr?žim? ? situacij?, kuri b?t? buvusi, jei nagrin?jami sandoriai b?t? buv? ?gyvendinti nesuteikus gin?ijamos pagalbos (šiuo klausimu žr. 2005 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *Unicredito Italiano*, C?148/04, EU:C:2005:774, 117 punkt?).

43 Nors gr?žintinos sumos negali b?ti nustatomos atsižvelgiant ? hipotetinius sandorius, kuriuos ?mon?s b?t? gal?jusios ?gyvendinti, jei neb?t? pasirinkusios tokios sandorio, kuriam teikiama pagalba, formos, pagalbos gav?jai gr?žinimo etape gali remtis nacionalin?je teis?je numatytais atskaitymais ir sumažinimais, jei, atsižvelgiant ? konkre?iai ?vykdytus sandorius, paaišk?ja, kad jie iš tikr?j? tur?jo teis? jais pasinaudoti. Ankstesn?s situacijos atk?rimas reikalauja iš nacionalin?s valdžios institucij? išieškant pagalb? atsižvelgti tik ? fiskalin? režim?, tam tikrais atvejais palankesn? už bendr? tvark?, kuri, nesant neteis?tos pagalbos ir pagal nacionalines normas, suderinamas su S?jungos teise, b?t? taikoma faktiškai ?vykdytiems sandoriams (šiuo klausimu žr. 2005 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *Unicredito Italiano*, C?148/04, EU:C:2005:774, 117 punkt?).

44 Atsižvelgiant ? tai, pirma, d?l to, ar pa?iu Sprendimu 2019/700 draudžiamas toks mokes?io sumažinimas pagal ITA 2010 37 straipsn?, reikia priminti, kad tame sprendime Komisija pripažino neteis?ta ir nesuderinama su vidaus rinka, viena vertus, pagalbos schem?, pagal kuri? neapmokestinamos pajamos iš pasyvi? pal?kan? ir autori? teisi?, ir, kita vertus, individualias pagalbos priemones, kurias sudaro penki išankstiniai sprendimai d?l mokes?i? iš šio sprendimo 6 punkte min?tame 2014 m. spalio 1 d. Komisijos sprendime išpl?sti SESV 108 straipsnio 2 dalyje numatyt? oficiali? tyrimo proced?r? nurodyt? 165 toki? sprendim?.

45 D?l priemoni?, kai neapmokestinamos pajamos iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi?, kurios vienintel?s gin?ijamos pagrindin?je byloje, reikia pažym?ti, kad iš Sprendimo 2019/700 matyti, jog šios priemon?s buvo pripažintos valstyb?s pagalba, kuri? draudžia SESV 107 straipsnio 1 dalis, be kita ko, d?l to, kad jomis suteikiamas atrankusis pranašumas.

46 Be kita ko, buvo atsižvelgta ? tai, kad toks neapmokestinimas pažeidžia bendr?j? princip?, jog pelno mokestis renkamas iš vis? apmokestinam?j? asmen?, kurie sukaupia arba gauna pajam? Gibraltare. Tod?l, Komisijos manymu, „pajamos iš pasyvi?j? pal?kan? ir autori? teisi?

paprastai turėtų patekti į apmokestinimo taisyklių taikymo sritį“ (Sprendimo 2019/700 82 konstatuojamoji dalis). Mokesčio, kurį kitu atveju žmonės būtų turėjusios mokėti, sumažinimas *a priori* yra atrankusis pranašumas (to sprendimo 83 konstatuojamoji dalis), nes jis iš esmės daugiausia naudingas tarptautinėms grupėms (to sprendimo 103 ir 104 konstatuojamosios dalys). To sprendimo 107 konstatuojamojoje dalyje Komisija dėl neapmokestinimo situacijos pažymėjo, kad argumentas, grindžiamas siekiu išvengti dvigubo apmokestinimo, nėra tinkamas, „nes mokančiajam (užsienio) subjektui paprastai leidžiama mokesčių tikslais atskaičiuoti palūkanas arba autorinių atlyginimų“.

47 Iš to, kas išdėstyta, matyti, kad Sprendime 2019/700 kalbama tik apie tai, kad tam tikroms pajamoms šims, šiuo atveju gaunamoms iš pasyviųjų palūkanų ir autorių teisių, netaikomas pelno mokestis Gibraltare.

48 Nors Sprendimas 2019/700 pareigoja kompetentingas nacionalines institucijas susigrąžinti mokestį, kuris būtų renkamas, jei nebūtų taikomas atleidimas nuo mokesčio nuo pajamų, gautų iš pasyviųjų palūkanų ir autorių teisių (to sprendimo 223 konstatuojamoji dalis), jame nenagrinėjama galimybė remtis Gibraltaro teiseje numatytais atskaitymais ir sumažinimais, kurie galėjo būti taikomi apskaičiuojant mokėtiną mokestį. Taigi, šis sprendimas ir ypač jo 226 konstatuojamoji dalis nedraudžia, laikantis šio sprendimo 43 punkte nurodytoje jurisprudencijoje tvirtinto principo, taikyti ITA 2010 37 straipsnyje numatyto mechanizmo. Jame taip pat neginėjama Gibraltaro mokesčių administratoriaus galimybė taikant šį mechanizmą skaityti užsienyje sumokėtus mokesčius nuo pajamų, gautų iš autorių teisių, o Gibraltare mokėtiną mokestį nuo šių pajamų.

49 Dėl šio sprendimo 26–28 punktuose nurodytą poziciją, išdėstytą laiškuose, kuriuos Komisija išsiuntė nacionalinėms valdžios institucijoms vykstant susirašiniui, kuriuo siekta užtikrinti, kad Sprendimas 2019/700 būtų vykdomas nedelsiant ir veiksmingai, ir kurių nėra tarp aktų, galimų priimti remiantis Reglamentu Nr. 2015/1589, pažymėtina, kad jos negali papildyti ar pakeisti Sprendimo 2019/700 turinio ir turi būti laikomos neturinčiomis jokios privalomosios galios (šiuo klausimu žr. 2014 m. vasario 13 d. Sprendimo *Mediaset*, C-69/13, EU:C:2014:71, 24-28 punktus).

50 Antra, reikia išnagrinėti, ar tai, kad pagalbos susigrąžinimo etape būtų atsižvelgta į pagal ITA 2010 37 straipsnį suteiktą mokesčio kreditą, pakenktų Sprendimo 2019/700 veiksmingumui, nes dėl to *Fossil (Gibraltar)* atsidurtų palankesnėje padėtyje nei ta, kuri būtų buvusi, jei nagrinėjami sandoriai būtų vykdyti netaikant pagrindinėje byloje nagrinjamą pagalbos priemonę.

51 Šiuo klausimu pažymėtina, kad, kaip teigiama Reglamento 2015/1589 25 konstatuojamojoje dalyje, atitinkama valstybė narė turi „imtis visų būtinų priemonių, kad užtikrintų Komisijos sprendimo įgyvendinimą“, ir nurodyti sugrąžinti su vidaus rinka nesuderinamą pagalbą.

52 Kaip priminta šio sprendimo 39 punkte, atitinkama valstybė narė turi veiksmingai susigrąžinti mokėtinas sumas, kad būtų panaikintas konkurencijos iškreipimas, atsiradęs dėl neteisėta pagalba suteikto konkurencinio pranašumo. Nors toks reikalavimas neabejotinai reiškia, kad valstybė narė negali apeiti Komisijos sprendimo taikymo srities priimdama kompensacines priemones, skirtas šio sprendimo pasekmėms panaikinti, jis negali užkirsti kelio pagalbos gavėjams grąžinimo etape remtis nacionalinėje teiseje numatytais atskaitymais ir sumažinimais, jei atsižvelgiant į konkrečius vykdytus sandorius paaiškėja, kad jie iš tikrųjų turėjo teisėmis pasinaudoti šių sandorių atlikimo momentu.

53 Konkrečiai kalbant, šis reikalavimas *a priori* netrukdo taikyti mechanizmo, kaip antai numatyto ITA 2010 37 straipsnyje, pagal kurį, siekiant išvengti tų pačių pajamų dvigubo apmokestinimo, galima sumažinti mokestį, atsižvelgiant į juridinio ar fizinio asmens valstybėje ar teritorijoje, kurioje šios pajamos sukauptos arba gautos, sumokėtą mokestį.

54 Galiausiai, trečia, reikia išnagrinėti, ar Sprendimas 2019/700, kuriame pajamų iš pasyvių palėkanų ir autorių teisių neapmokestinimo sistema pripažinta valstybės pagalba, nes ji, be kita ko, nukrypsta nuo Gibraltaro mokesčių teisės aktuose tvirtinto teritorialumo principo, iš esmės reiškia, kad ITA 2010 37 straipsnis, kuriuo pagrindinėje byloje remiasi *Fossil (Gibraltar)*, turi būti laikomas tokia sistema ir atitinkamai pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį draudžiama valstybės pagalba.

55 Taigi, jeigu nagrinėjamo sandorių atlikimo dieną *Fossil (Gibraltar)* iš tikrųjų galėjo remtis ITA 2010 37 straipsnio taikymu, o tai turi patikrinti prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, reikia išnagrinėti, ar šioje nuostatoje numatytas užsienyje sumokėto mokesčio nuo pajamų iš autorių teisių įskaitymas gali būti laikomas draudžiama valstybės pagalba, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

56 Šiuo klausimu reikia pabrėžti, kad pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją, nors per pagal SESV 267 straipsnį pradėtą procedūrą Teisingumo Teismas neturi priimti sprendimo dėl nacionalinės teisės normų suderinamumo su Sąjungos teise ir aiškinti nacionalinių statymų ar kitų teisės aktų, jis yra kompetentingas prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui pateikti Sąjungos teisės išaiškinimą, kad šis galėtų priimti sprendimą savo nagrinėjamoje byloje. Valstybės pagalbos srityje jis gali, be kita ko, pateikti prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui nuorodą dėl teisės aiškinimo, kurios leisti nustatyti, ar nacionalinė priemonė gali būti laikoma „valstybės pagalba“, kaip tai suprantama pagal Sąjungos teisę (2011 m. rugsėjo 8 d. Sprendimo *Paint Graphos ir kt.*, C-78/08–C-80/08, EU:C:2011:550, 34 ir 35 punktai ir juose nurodyta jurisprudencija).

57 Reikia priminti, kad norint nacionalinę priemonę kvalifikuoti kaip „valstybės pagalbą“, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, reikia, kad būtų vykdytos visos toliau nurodytos sąlygos. Pirma, tai turi būti valstybės arba iš valstybinių išteklių suteikta pagalba. Antra, tokia priemonė turi galėti paveikti valstybių narių tarpusavio prekybą. Trečia, dėl sikišimo pagalbos gavėjui turi būti suteiktas atrankusis pranašumas. Ketvirta, ji turi iškraipyti konkurenciją arba galėti ją iškraipyti (žr. 2021 m. spalio 6 d. Sprendimo *World Duty Free Group ir Ispanija / Komisija*, C-51/19 P et C-64/19 P, EU:C:2021:793, 30 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).

58 Konkrečiai kalbant apie nacionalines priemones, kuriomis suteikiama mokesčių lengvata, primintina, kad tokia priemonė, kuria, nors ir neperduodami valstybės ištekliai, bet ja besinaudojantys subjektai atsiduria palankesnėje padėtyje, palyginti su kitais mokesčių mokėtojais, gali būti suteiktas atrankusis pranašumas, todėl ji yra „valstybės pagalba“, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Valstybės pagalba visų pirma laikomos priemonės, kurios mažina bendrovės biudžetui paprastai tenkančią naštą ir kurios, nors ir nėra subsidijos tiesiogine šio žodžio prasme, yra tokio paties pobūdžio ir turi identišką poveikį. Vis dėlto bendrai visiems tokio subjektams taikoma priemonė suteikta mokesčio lengvata nėra tokia pagalba, kaip ji suprantama pagal šią nuostatą (2021 m. kovo 16 d. Sprendimo *Komisija / Lenkija*, C-562/19 P, EU:C:2021:201, 30 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

59 Vadinas, išskyrus sritis, kuriose Sąjungos mokesčių teisė yra suderinta, nustatyti kiekvieno mokesčio esmines savybes yra valstybių narių diskrecija, nes jos turi autonomiją mokesčių srityje, tačiau šia diskrecija jos turi naudotis laikydamosi Sąjungos teisės. Tas pats pasakytina, be kita ko, apie mokesčio bazės nustatymą ir apmokestinimo momentą (2021 m. kovo 16 d. Sprendimo *Komisija / Lenkija*, C-562/19 P, EU:C:2021:201, 38 punktas).

60 Kaip savo išvados 59 punkte iš esmės pažymėjo generalinis advokatas, sprendimas, kokius užsienyje sumokėtus mokesčius leisti įskaityti vidaus mokesčių sipleigojimui ir kokiomis sąlygomis toks įskaitymas gali būti leidžiamas, yra bendro pobūdžio sprendimas, kuris priklauso

valstybi? nari? diskrecijai nustatant mokes?io esmines savybes.

61 ITA 2010 37 straipsnyje numatyta priemon?, kuria siekiama išvengti dvigubo apmokestinimo, numatant mokes?i? mok?tojo užsienyje sumok?t? mokes?i? ?skaitymo ? Gibraltare mok?tinus mokes?ius mechanizm?, iš principo priklauso valstybi? nari? autonomijai mokes?i? srityje ir negali b?ti laikoma draudžiama valstyb?s pagalba, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dal?, nebent b?t? ?rodyta, kad ji grindžiama diskriminaciniais kriterijais. Šiomis aplinkyb?mis reikia priminti, kad S?jungos teis? šioje srityje susijusi tik su atrankiojo pranašumo, kuriuo gali pasinaudoti tam tikros ?mon?s kit? panašioje pad?tyje esan?i? ?moni? nenaudai, panaikinimu (2021 m. kovo 16 d. Sprendimo *Komisija / Lenkija*, C?562/19 P, EU:C:2021:201, 41 punktas).

62 Atsižvelgiant ? tai, kas išd?styta, ? pateikt? klausim? reikia atsakyti, kad Sprendimas 2019/700 turi b?ti aiškinamas taip, kad juo nedraudžiama nacionalin?ms valdžios institucijoms, atsakingoms už neteis?tos ir su vidaus rinka nesuderinamos pagalbos susigr?žinim? iš jos gav?jo, taikyti nacionalin?s teis?s nuostat?, numatan?i? pagalbos gav?jo užsienyje sumok?t? mokes?i? ?skaitymo ? Gibraltare mok?tinus mokes?ius mechanizm?, jei paaišk?ja, kad ši nuostata buvo taikytina atitinkam? sandori? sudarymo momentu.

D?I bylin?jimosi išlaid?

63 Kadangi šis procesas pagrindin?s bylos šalims yra vienas iš etap? prašym? priimti prejudicin? sprendim? patekusio teismo nagrin?jamoje byloje, bylin?jimosi išlaid? klausim? turi spr?sti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastab? pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyr? min?tos šalys, n?ra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (antroji kolegija) nusprendžia:

2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimas (ES) 2019/700 d?I valstyb?s pagalbos SA.34914 (2013/C), kuri? Jungtin? Karalyst? suteik? patvirtindama Gibraltaro pelno mokes?io tvark?,

turi b?ti aiškinamas taip:

juo nedraudžiama nacionalin?ms valdžios institucijoms, atsakingoms už neteis?tos ir su vidaus rinka nesuderinamos pagalbos susigr?žinim? iš jos gav?jo, taikyti nacionalin?s teis?s nuostat?, numatan?i? pagalbos gav?jo užsienyje sumok?t? mokes?i? ?skaitymo ? Gibraltare mok?tinus mokes?ius mechanizm?, jei paaišk?ja, kad ši nuostata buvo taikytina atitinkam? sandori? sudarymo momentu.

Parašai.

* Proceso kalba: angl?.